

# Instrucciones de instalación de GeneXpert Dx 6.5

## **Trademark and Copyright Statements**

Cepheid®, the Cepheid logo, GeneXpert®, and Xpert® are trademarks of Cepheid, registered in the U.S. and other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2010-2025 Cepheid

## **Marcas comerciales y avisos de copyright**

Cepheid®, el logotipo de Cepheid, GeneXpert® y Xpert® son marcas comerciales de Cepheid, registradas en los EE. UU. y otros países.

Las restantes marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2010-2025 Cepheid

## **Disclaimers**

All examples (printouts, graphics, displays, screens, etc.) are for information and illustration purposes only and shall not be used for clinical or maintenance evaluations. Data shown in sample printouts and screens do not reflect actual patient names or test results. Labels depicted in the manual may appear different from actual product labels. Cepheid makes no representations or warranties about the accuracy and reliability of the information contained in this document.

The information was developed to be used by persons trained and knowledgeable in GeneXpert system operation or under the direct supervision of Cepheid Technical Support or service representatives. Updates to this document may be issued periodically.

## **Descargas de responsabilidad**

Todos los ejemplos (copias impresas, gráficos, visualizaciones, pantallas, etc.) se proporcionan únicamente con fines de información e ilustración, y no deben utilizarse para evaluaciones clínicas o de mantenimiento. Los datos que se muestran en las páginas y las pantallas de muestra no reflejan nombres de pacientes ni resultados de pruebas reales. Las etiquetas que se muestran en el manual pueden ser diferentes a las etiquetas reales de los productos. Cepheid no declara ni garantiza la exactitud y fiabilidad de la información recogida en este documento.

La información se ha elaborado para ser utilizada por personas con formación y conocimientos sobre el manejo y funcionamiento del sistema GeneXpert, o bajo la supervisión directa de representantes de mantenimiento o de Servicio técnico de Cepheid. Pueden publicarse con periodicidad actualizaciones de este documento.

# Índice

---

## Instrucciones de actualización e instalación de GeneXpert Dx versión 6.5

1.1	Antes de actualizar o instalar el software . . . . .	1
1.2	Encender el ordenador e iniciar sesión . . . . .	2
1.3	Conexión y uso de la unidad de DVD . . . . .	5
1.3.1	Conexión de una unidad de DVD externa al sistema GX Dx . . . . .	5
1.3.2	Uso de la unidad de DVD interna en el sistema GX Dx . . . . .	6
1.4	Notas para la actualización e instalación (Comenzar) . . . . .	6
1.5	Verificación de si C360 Sync se está ejecutando. . . . .	7
1.6	Detención de C360 Sync . . . . .	8
1.7	Nueva instalación del software GeneXpert Dx 6.5 . . . . .	10
1.8	Instrucciones para la actualización de la versión 4.x, 5.x o 6.x del software . . . . .	11
1.9	Reinicio de C360 Sync . . . . .	20
1.10	Después de la instalación. . . . .	22
1.11	Manual del operador. . . . .	28
1.12	Resolución de problemas. . . . .	28

## Oficinas de Cepheid y asistencia

2.1	Oficinas centrales de Cepheid . . . . .	1
2.2	Asistencia técnica. . . . .	1

## **Índice**

---

---

# 1 Instrucciones de actualización e instalación de GeneXpert Dx versión 6.5

---

Este documento proporciona instrucciones sobre la instalación y otra información para el software GeneXpert Dxversión 6.5.

**Nota** Este documento, que contiene instrucciones para la instalación de software, presupone que Microsoft Windows® 7 o Microsoft Windows® 10 ha sido instalado y está correctamente configurado en su sistema.

**Importante** **Utilice este documento para nuevas instalaciones del software GeneXpert Dx v6.5 o para las actualizaciones del software GeneXpert Dx actual (v4.x y posterior) en ordenadores que ejecuten Windows 7 y Windows 10.**

**Nota** Si actualiza desde el software GeneXpert Dx versión 2.1, póngase en contacto con Servicio técnico de Cepheid para obtener instrucciones. Consulte la información de contacto en el Apartado 2.2, Asistencia técnica.

La información de este documento solo es válida para la instalación del software GeneXpert Dx. Aparte de los temas descritos en este documento, el resto de la información para configurar, utilizar y mantener el Sistema GeneXpert Dx se encuentra disponible en el *Manual del operador del GeneXpert Dx*.

## 1.1 Antes de actualizar o instalar el software

El tiempo necesario para la instalación completa variará dependiendo de que el software GeneXpert Dx esté o no esté instalado en su ordenador. El software deberá instalarse cuando no necesite el sistema para realizar ninguna prueba durante un período de entre 1 y 2 horas y cuando no haya ninguna prueba en curso.

Es posible que el software precise tareas de mantenimiento y verificación por parte del administrador del Sistema de Información de Laboratorio (LIS). Se recomienda considerar estos recursos internos y tenerlos asignados antes de comenzar el proceso de instalación.

El software GeneXpert Dx 6.5 debe ser instalado por un administrador del sistema. Para obtener más información sobre la administración del sistema, consulte el apartado 2.5 del *Manual del operador del GeneXpert Dx*.

**Nota** Algunos programas antivirus pueden bloquear o interferir con la instalación del software GeneXpert Dx. Si la instalación no tiene éxito, es posible que sea necesario deshabilitar temporalmente los programas antivirus que pueda haber en el ordenador siguiendo las normas de seguridad del centro y volver a intentar instalar el software GeneXpert Dx.

**Importante** **El cliente C360 Sync puede interferir en la instalación del software GeneXpert Dx. Si C360 Sync o procesos de las bases de datos están activos, deberán detenerse y cerrarse antes de iniciar la instalación del software.**

### Verificar los requisitos mínimos del ordenador

- PC del sistema GeneXpert suministrado por Cepheid
- Especificaciones del sistema operativo:

Sistema operativo	RAM mínima	Espacio mínimo disponible en el disco
Windows® 7	4 GB	15 GB
Windows® 10	4 GB	15 GB

## 1.2 Encender el ordenador e iniciar sesión

Utilice el procedimiento siguiente para encender el ordenador e iniciar sesión en este.

1. Encienda el ordenador del Sistema GeneXpert Dx.
2. Espere a que el sistema se inicie.
  - En Windows 7, aparece la pantalla Cuenta de Windows. Consulte la Figura 1.
  - En Windows 10, aparece la pantalla Bloqueo de Windows. Consulte la Figura 2. Haga clic en cualquier lugar de la pantalla para mostrar la pantalla Cuenta y contraseña de Windows. Consulte la Figura 4.



Figura 1. Pantalla Cuenta de Windows 7



**Figura 2. Pantalla Bloqueo de Windows 10**

3. En la pantalla Cuenta de Windows, seleccione la cuenta de usuario **Cepheid-Admin** (consulte la Figura 1 y Figura 4).
  - En Windows 7, aparece la pantalla Contraseña de Windows. Consulte la Figura 3.
  - En Windows 10, aparece el campo de la contraseña de la cuenta de usuario Cepheid. Consulte la Figura 4.

El ordenador del Sistema GeneXpert Dx está configurado con dos cuentas de Windows. La cuenta **Cepheid-Admin** se usa para tareas de administrador, como actualizaciones de software y configuración del sistema; y la cuenta **Cepheid-Techsupport** es para su uso exclusivo por el Servicio técnico de Cepheid. Consulte la Figura 1 y la Figura 4.

**Precaución**



---

**Deberá iniciar sesión en la cuenta Cepheid-Admin preconfigurada. Si inicia sesión con un nombre de usuario y un perfil diferentes, la configuración de administración de energía no será la correcta.**

---



Figura 3. Pantalla Contraseña de Windows 7

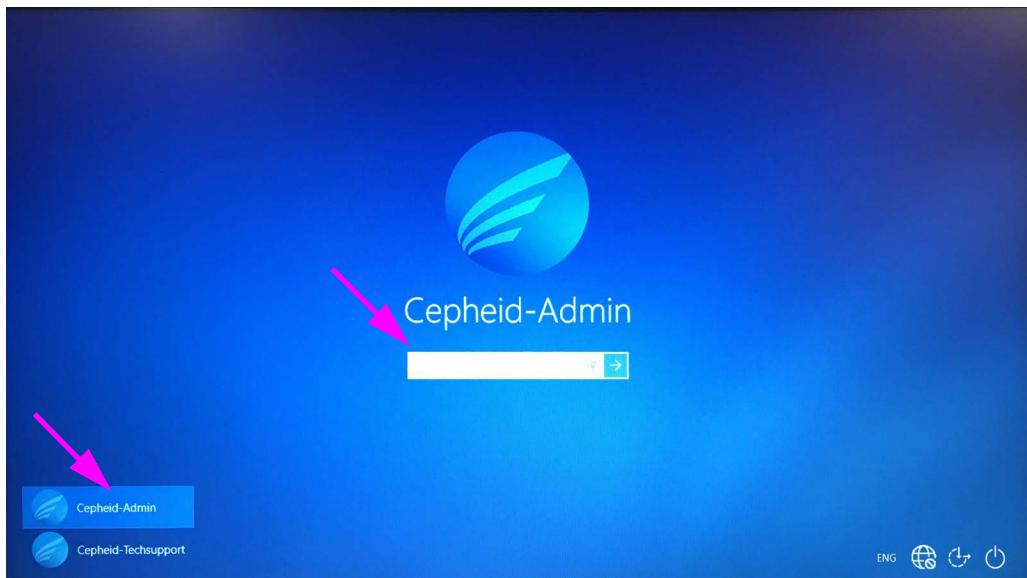


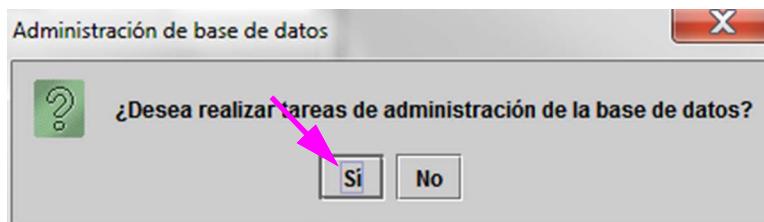
Figura 4. Pantalla Cuenta y contraseña de Windows 10

4. En la pantalla Contraseña de Windows (consulte la Figura 3 y la Figura 4), introduzca la contraseña del administrador del sistema asignada previamente.
5. Cuando se inicie el software GeneXpert Dx, introduzca su contraseña. Se mostrará el cuadro de diálogo Administración de base de datos (Database Management), solicitándole que realice una copia de seguridad de la base de datos. Seleccione **Sí (YES)** para realizar las tareas de administración de la base de datos. Realice una copia de seguridad completa de la base de datos.

Para conocer instrucciones completas sobre la realización de una copia de seguridad de la base de datos, consulte el Capítulo 5 del *Manual del operador del Sistema GeneXpert Dx*.

**Nota**

Si está realizando una actualización del software desde cualquier versión anterior de GeneXpert Dx, haga siempre una copia de seguridad de la base de datos existente utilizando el menú Administración de base de datos (Database Management) del software GeneXpert Dx.



**Figura 5. Cuadro de diálogo Copia de seguridad de base de datos (Database Backup)**

6. Una vez realizada una copia de seguridad de la base de datos, cierre el software GeneXpert Dx.
7. Cierre las aplicaciones que estén en ejecución en el ordenador.
8. Apague todos los instrumentos GeneXpert Dx conectados al ordenador.

## 1.3 Conexión y uso de la unidad de DVD

La unidad de DVD puede ser una unidad externa que debe conectarse al sistema mediante un puerto USB o bien una unidad interna, ya instalada en el sistema.

### 1.3.1 Conexión de una unidad de DVD externa al sistema GX Dx

Conecte la unidad de DVD externa suministrada al sistema GX Dx, tal como se indica a continuación:

1. Localice la unidad de DVD. La unidad de DVD se envía en la caja de accesorios y está etiquetada como un componente de almacenamiento. Localice la unidad de DVD. La unidad de DVD se envía en la caja de accesorios y está etiquetada como un componente de almacenamiento (consulte la Figura 6).



**Figura 6. Unidad de DVD suministrada, mostrada con la puerta de carga abierta**

2. Conecte la unidad de DVD a uno de los puertos USB disponibles en el sistema.
3. Pulse el botón de **Expulsión (Eject)** que hay en la parte frontal de la unidad de DVD para abrir la puerta.
4. Continúe con la instalación del software GeneXpert Dx 6.5. Consulte la Apartado 1.4.

### 1.3.2 Uso de la unidad de DVD interna en el sistema GX Dx

Si hay una unidad de DVD instalada en el sistema, utilice el siguiente procedimiento para acceder a la unidad.

1. Localice la unidad de DVD. La unidad está instalada en el ordenador Sistema GeneXpert Dx, pero su ubicación variará:
  - en un ordenador de sobremesa, el acceso a la unidad se llevará a cabo desde la parte frontal del ordenador, y
  - en un ordenador portátil, la unidad estará en el lateral del portátil.
2. Pulse el botón de **Expulsión (Eject)** que hay en la parte frontal de la unidad de DVD para abrir la puerta.
3. Continúe con la instalación del software GeneXpert Dx 6.5. Consulte la Apartado 1.4.

## 1.4 Notas para la actualización e instalación (Comenzar)

### Nota

Las instrucciones de actualización e instalación de la versión 6.5 pueden variar, dependiendo de que el software GeneXpert Dx esté o no esté instalado en su ordenador.

#### **Si no tiene el software GeneXpert Dx en el ordenador:**

Siga las instrucciones del Apartado 1.7, Nueva instalación del software GeneXpert Dx 6.5 para instalar el software GeneXpert Dx versión 6.5.

**Si tiene el software GeneXpert Dx en el ordenador:**

Si el software GeneXpert Dx está instalado, las instrucciones de instalación pueden variar dependiendo de la versión de software instalada en su ordenador, como se describe en este apartado.

**Nota**

Si tiene el software GeneXpert Dx instalado en su sistema, la actualización a la versión 6.5 podría requerir 1-2 horas, dependiendo del tamaño de la base de datos de su sistema GeneXpert Dx.

**Tabla 1. Cómo actualizar a la versión 6.5 desde versiones anteriores del software**

Versión actual del software	Instrucciones para la actualización
Versión 2.1 y anteriores	Contacte con el Servicio técnico de Cepheid si está actualizando su software GeneXpert, pues la versión 6.5 no admite esta ruta de actualización directa. Consulte en el Apartado 2.2, Asistencia técnica la información de contacto.
Versión 6.x	Siga las instrucciones del Apartado 1.7.

**Nota**

Una vez actualizado el software a la versión 6.5, ya no podrá utilizar su versión anterior del software GeneXpert Dx. Además, el acceso directo de escritorio a la versión anterior de GeneXpert Dx se actualizará para acceder a la nueva versión 6.5 del software GeneXpert Dx.

Si se modificó el nombre del acceso directo a la versión anterior, se instalará un nuevo acceso directo; se recomienda que elimine el acceso directo antiguo.

## 1.5 Verificación de si C360 Sync se está ejecutando

Si C360 Sync está instalado y ejecutándose, deberá detenerse temporalmente antes de instalar o actualizar el software GeneXpert, para evitar que falle el proceso de instalación del software. Siga los pasos indicados en este apartado para verificar si está ejecutándose C360 Sync.

1. Examine el escritorio de Windows y busque el ícono mostrado en la Figura 7.

**Figura 7. Ícono de C360 Sync**

2. La presencia del ícono de C360 Sync significa que C360 Sync se está ejecutando en su sistema y deberá detenerse antes de poder instalar o actualizar el software GeneXpert. Lleve a cabo los pasos descritos en el Apartado 1.6 para detener C360 Sync.
3. La ausencia del ícono de C360 Sync significa que no se está ejecutando C360 Sync en su sistema. Vaya al Apartado 1.7 o al Apartado 1.8 para instalar o actualizar el software GeneXpert.

## 1.6 Detención de C360 Sync

1. Desde el escritorio de Windows, toque el ícono **Buscar**, que se encuentra cerca de la esquina inferior izquierda de la pantalla (consulte la Figura 8).



**Figura 8. Escritorio de GeneXpert mostrando el ícono Buscar**

2. Cuando aparezca la pantalla Buscar, escriba **Servicios (Services)** en el campo de búsqueda de la parte inferior de la pantalla. Aparecerá la pantalla de búsqueda Servicios (Services) (consulte la Figura 9).
3. En la pantalla de búsqueda Servicios (Services), haga clic en la flecha derecha de la entrada de Servicios Aplicación de escritorio (Services Desktop app) (consulte la Figura 9).

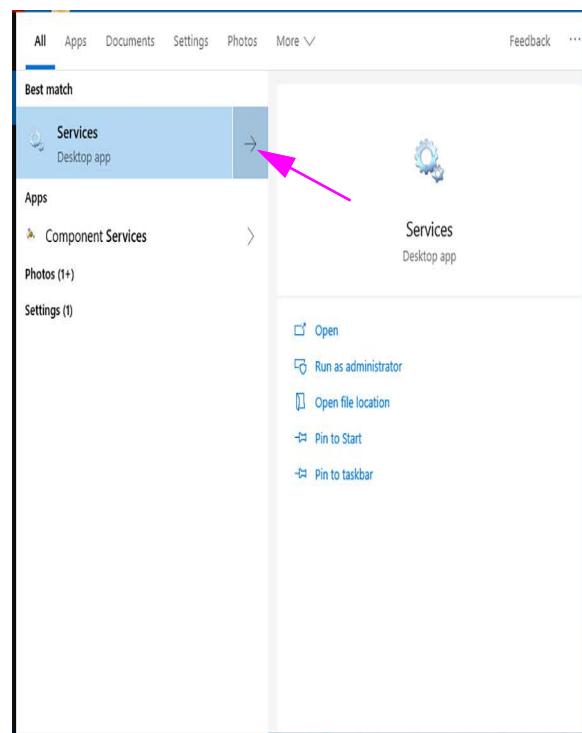


Figura 9. Pantalla de búsqueda Servicios (Services)

Aparecerá la pantalla Servicios (Local) (Services (Local)) (consulte la Figura 10).

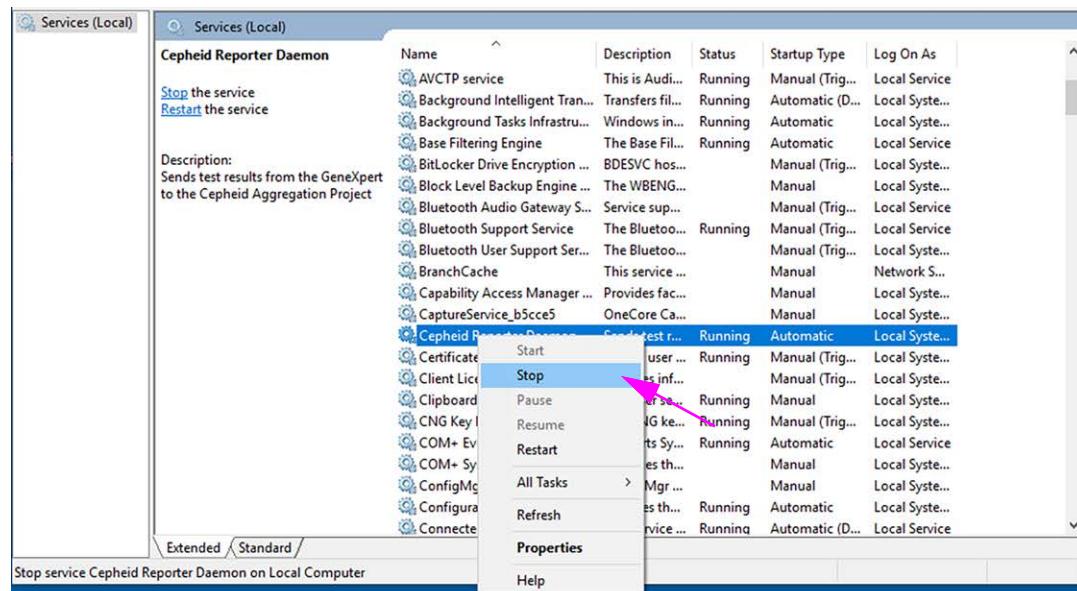
4. En la pantalla Servicios (Local) (Services (Local)), haga clic en la entrada **Demonio informador Cepheid (Cepheid Reporter Daemon)**, como se muestra en la Figura 10.

Name	Description	Status	Startup Type	Log On As
AVCTP service	This is Audi...	Running	Manual (Trig...	Local Service
Background Intelligent Tran...	Transfers fil...	Running	Automatic (D...	Local Syste...
Background Tasks Infrastru...	Windows in...	Running	Automatic	Local Syste...
Base Filtering Engine	The Base Fil...	Running	Automatic	Local Service
BitLocker Drive Encryption ...	BDESVC hos...		Manual (Trig...	Local Syste...
Block Level Backup Engine ...	The WBENG...		Manual	Local Syste...
Bluetooth Audio Gateway S...	Service sup...		Manual (Trig...	Local Service
Bluetooth Support Service	The Bluetoo...	Running	Manual (Trig...	Local Service
Bluetooth User Support Ser...	The Bluetoo...		Manual (Trig...	Local Syste...
BranchCache	This service ...		Manual	Network S...
Capability Access Manager ...	Provides fac...		Manual	Local Syste...
CaptureService_b5cce5	OneCore Ca...		Manual	Local Syste...
<b>Cepheid Reporter Daemon</b>	Sends test r...	Running	Automatic	Local Syste...
Certificate Propagation	Copies user ...	Running	Manual (Trig...	Local Syste...
Client License Service (ClipS...	Provides inf...		Manual (Trig...	Local Syste...
Clipboard User Service_b5c...	This user se...	Running	Manual	Local Syste...
CNG Key Isolation	The CNG ke...	Running	Manual (Trig...	Local Syste...
COM+ Event System	Supports Sy...	Running	Automatic	Local Service
COM+ System Application	Manages th...		Manual	Local Syste...
ConfigMgr Task Sequence ...	ConfigMgr ...		Manual	Local Syste...
Configuration Manager Re...	Provides th...	Running	Automatic	Local Syste...
Connected Devices Platfor...	This service ...	Running	Automatic (D...	Local Service

Figura 10. Pantalla Servicios (Local) (Services (Local)) mostrando Demonio informador Cepheid (Cepheid Reporter Daemon) seleccionado

Aparece un menú desplegable (consulte la Figura 11).

5. Haga clic en la opción **Detener (Stop)** de este menú para detener C360 Sync (consulte la Figura 11).



**Figura 11. Pantalla Servicios (Local) (Services (Local)) mostrando el menú desplegable Informes (Reports)**

6. Con C360 Sync detenido, realice los pasos descritos en el Apartado 1.7 o el Apartado 1.8 para instalar o actualizar el software.

## 1.7 Nueva instalación del software GeneXpert Dx 6.5

### Importante

El software GeneXpert versión 6.0 y posteriores no puede instalarse en Windows XP. Si ejecuta GeneXpert Dx en un ordenador con Windows XP, póngase en contacto con Servicio técnico de Cepheid.

Esta sección proporciona instrucciones para las nuevas instalaciones. Para instalar el software:



- Encienda el ordenador e inicie sesión en Windows como se describe en el Apartado 1.2, (Paso 1 a Paso 4).
- Inserte el CD de instalación de GeneXpert Dx 6.5 en la unidad de DVD.
  - El CD tiene activada la ejecución automática, por lo que la aplicación de configuración deberá iniciarse automáticamente. Si no se inicia automáticamente, haga clic en **Mi PC (My Computer)** para navegar a la unidad de DVD y haga doble clic en el ícono **Configurar (Setup)**.
  - Puede aparecer un cuadro de diálogo de inicio automático solicitando que se ejecute **setup.exe**. Haga clic en **Sí (Yes)**.

- También puede aparecer un mensaje de Control de cuentas de usuario (User Account Control, UAC) pidiendo que se permita que **setup.exe** haga cambios en el ordenador. Haga clic en **Sí (Yes)**.
  - Si aparece el mensaje Desinstalar productos Adobe (Uninstall Adobe Products), haga clic en **Sí (Yes)** para desinstalar los productos Adobe que son incompatibles con el software GeneXpert.
3. Cuando aparezca la pantalla ventana Bienvenida (Welcome), lea las instrucciones (consulte la Figura 12) y haga clic en **Siguiente (Next)**. Aparecerá la ventana Contrato de licencia de software (Software License Agreement) (consulte la Figura 13).
  4. Lea el contrato de licencia, haga clic en **Acepto los términos del contrato de licencia (I accept the terms of the license agreement)**, y a continuación haga clic en **Siguiente (Next)**. Aparecerá la ventana Tipo de instalación y funciones adicionales (Installation Type and Additional Functions) (consulte la Figura 14).
  5. Haga clic en **Típica (Typical)** para instalar el conjunto habitual de archivos de software en el ordenador.

**Nota**

Una instalación típica incluirá SQL Express, MSXML, los archivos GeneXpert y Adobe Reader, dependiendo de los programas que estuvieran ya instalados en el ordenador (esto es, el instalador reconocerá y omitirá los elementos ya presentes en el ordenador).

6. Cuando finalice la instalación, las notas de la versión se abrirán automáticamente en Adobe Reader. Revise o imprima las notas de la versión y cierre a continuación la ventana (consulte la Figura 20).

**Nota**

Si se le solicita, acepte el contrato de licencia de Adobe Reader.

7. Aparecerá la ventana Instalación finalizada (Installation Complete) y le pedirá que reinicie el ordenador (consulte la Figura 21).
8. En la pantalla Instalación finalizada (Installation Complete), seleccione el botón de opción situado a la izquierda de **Sí, deseo reiniciar el ordenador ahora (Yes, I want to restart my computer now)** y haga clic en el botón **Finalizar (Finish)** (consulte la Figura 21). Se cerrará la ventana Instalación finalizada (Installation Complete) y se reiniciará el ordenador.

De este modo finaliza la instalación del software GeneXpert Dx. Retire el CD de la unidad de DVD. Guarde el CD de instalación de GeneXpert Dx 6.5 en un lugar seguro. Podría necesitar el CD durante la recuperación del sistema. Continúe con el Apartado 1.10 Despues de la instalación.

## **1.8 Instrucciones para la actualización de la versión 4.x, 5.x o 6.x del software**

Este apartado explica cómo actualizar desde versiones anteriores del software GeneXpert Dx.

El instalador de GeneXpert Dx versión 6.5 le guiará a través del proceso de instalación de la actualización a la versión 6.5. Durante este proceso, su base de datos existente se actualizará a la versión 6.5.

Antes de realizar esta actualización, siga estos pasos:

- Vaya a **Configuración>Configuración del sistema (Setup>System Configuration)**.
- Obtenga capturas de pantalla de las cuatro fichas: **General, Configuración de archivado (Archive Settings), Carpetas (Folders) y Configuración de la comunicación con el host (Host Communication Settings)**.
- En la ficha **Configuración de la comunicación con el host (Host Communication Settings)**, haga clic en el botón **Editar (Edit)** para cada ensayo activado que aparezca en la sección Código de prueba del host (Host Test Code), y obtenga una captura de pantalla del código de prueba del host del ensayo (Assay Host Test Code) y de todos los códigos de prueba de resultados (Result Test Codes).
- Realice un archivado y purga desde el menú Gestión de datos (Data Management).
- Haga una copia de seguridad de la base de datos, siguiendo las instrucciones del *Manual del operador del sistema GeneXpert Dx*.
- Confirme que no se esté ejecutando Cepheid Sync en la bandeja del sistema.

**Nota**

Si está ejecutando C360 Sync en el sistema, verifique que el Servicio de informes de Cepheid (Cepheid Reporter Daemon) esté detenido antes de restaurar la base de datos de GeneXpert o de actualizarla a la siguiente versión. Consulte Restoring a GeneXpert Database (Restaurar una base de datos de GeneXpert) en la ficha Pruebas (Tests) en la *Guía de referencia rápida de C360 Sync* para obtener instrucciones detalladas acerca de cómo detener el Servicio de informes de Cepheid (Cepheid Reporter Daemon).

**Importante**

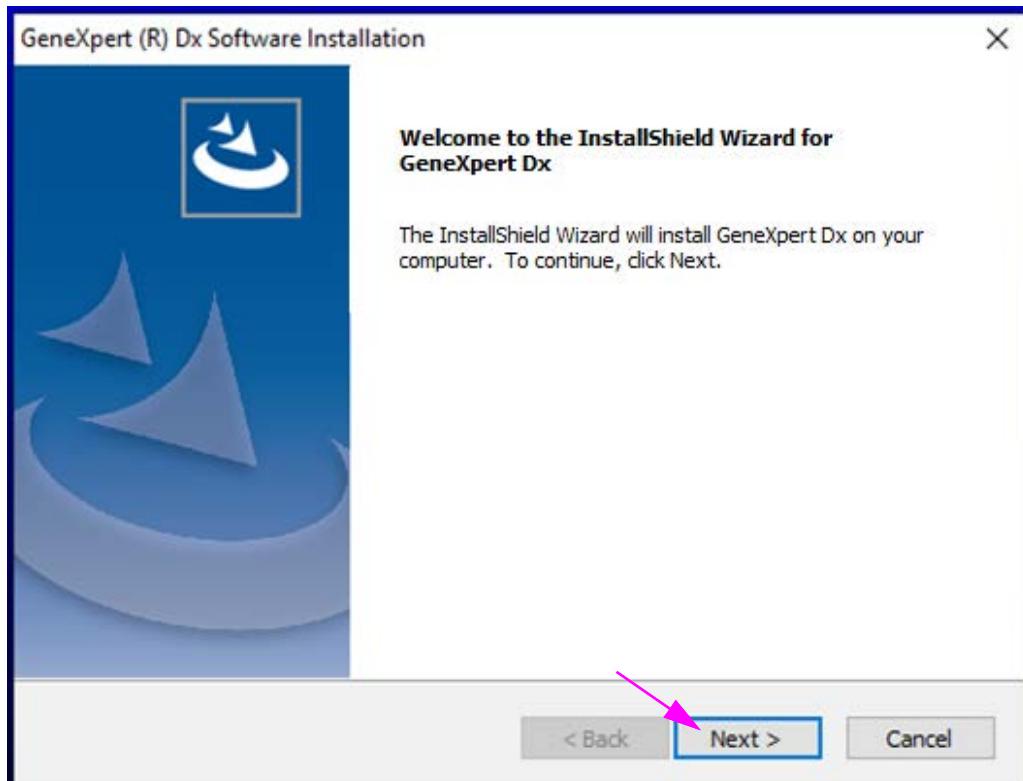
**El software GeneXpert versión 6.0 no puede instalarse en Windows XP. Si ejecuta GeneXpert Dx en un ordenador con Windows XP, póngase en contacto con Servicio técnico de Cepheid.**



Para actualizar el software:

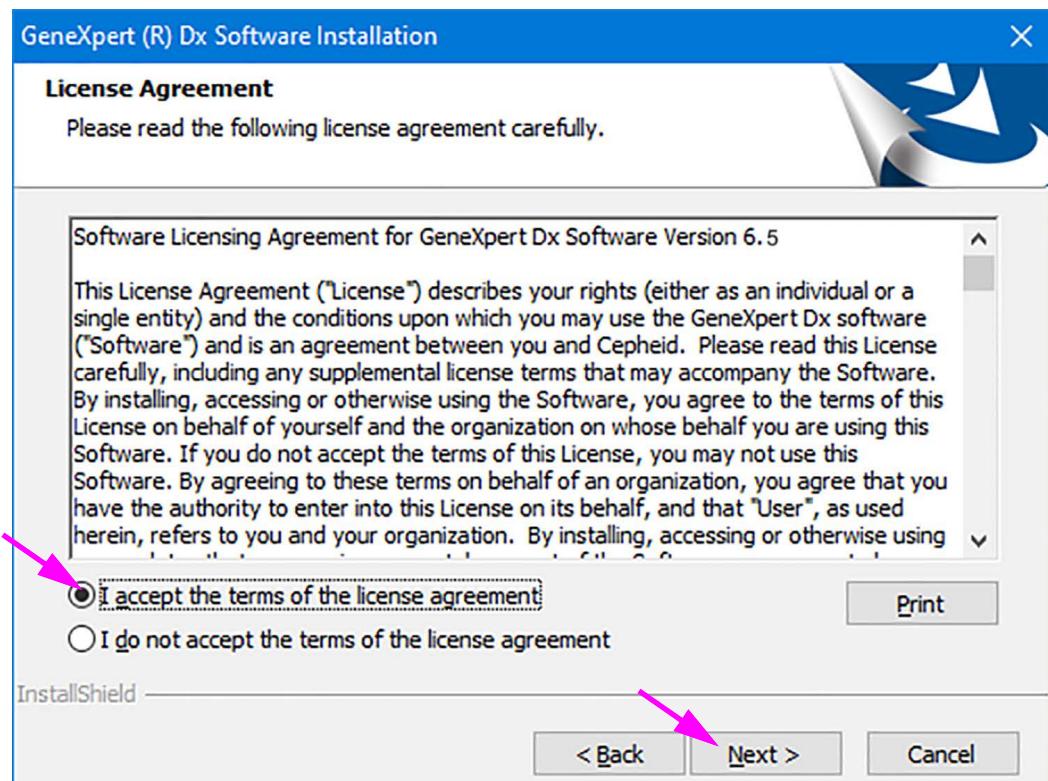
1. Encienda el ordenador e inicie sesión en Windows como se describe en el Apartado 1.2, (Paso 1 al Paso 4).
2. Inserte el CD de instalación de GeneXpert Dx 6.5 en la unidad de DVD.
  - El CD tiene activada la ejecución automática, por lo que la aplicación de configuración deberá iniciarse automáticamente. Si no se inicia automáticamente, haga clic en **Mi PC (My Computer)** para navegar a la unidad de DVD y haga doble clic en el ícono **Configurar (Setup)**.
  - Puede aparecer un cuadro de diálogo de inicio automático solicitando que se ejecute **setup.exe**. Haga clic en **Sí (Yes)**.
  - También es posible que aparezca un mensaje del software antivirus, solicitándole que permita a **setup.exe** realizar cambios en este ordenador. Haga clic en **Sí (Yes)**.

- Si aparece el mensaje Desinstalar productos Adobe (Uninstall Adobe Products), haga clic en **Sí (Yes)** para desinstalar los productos Adobe que son incompatibles con el software GeneXpert.
3. Aparecerá la ventana Welcome (Bienvenida). (consulte la Figura 12).



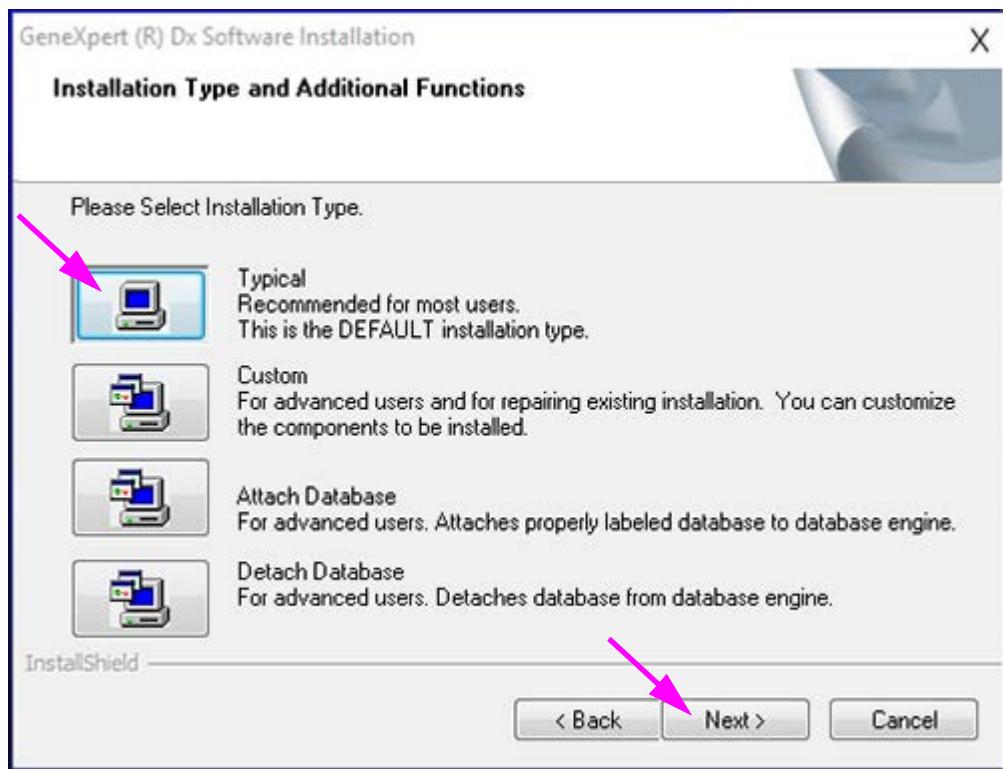
**Figura 12. Ventana Bienvenida (Welcome)**

4. Lea las instrucciones en la ventana Welcome (Bienvenida) y haga clic a continuación en **Siguiente (Next)**. Aparecerá la ventana Contrato de licencia de software (Software License Agreement) (consulte la Figura 13).



**Figura 13. Contrato de licencia (License Agreement)**

5. Lea el contrato de licencia, haga clic en **Acepto los términos del contrato de licencia (I accept the terms of the license agreement)**, y a continuación haga clic en **Siguiente (Next)**.
6. Aparecerá la pantalla Tipo de instalación y funciones adicionales (Installation Type and Additional Functions) (consulte la Figura 14).



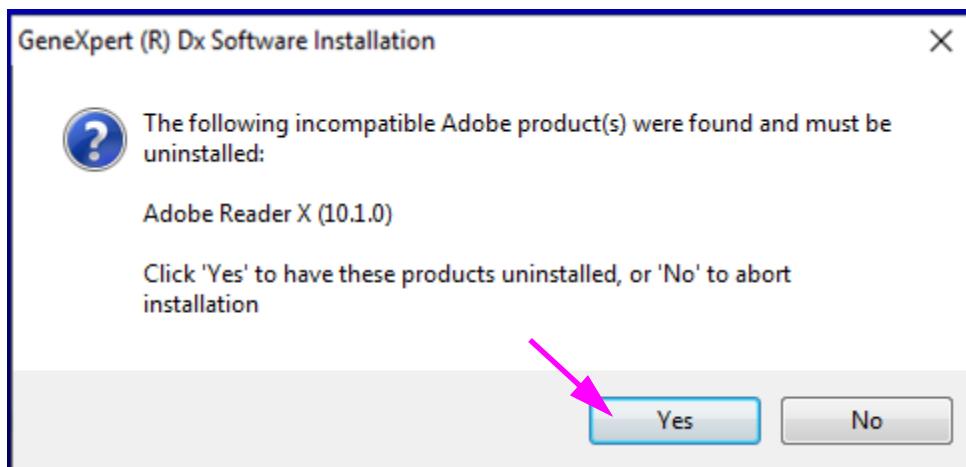
**Figura 14. Pantalla Tipo de instalación y funciones adicionales (Installation Type and Additional Functions)**

7. Haga clic en **Típica (Typical)** para instalar el conjunto habitual de archivos de software en el ordenador.

**Nota**

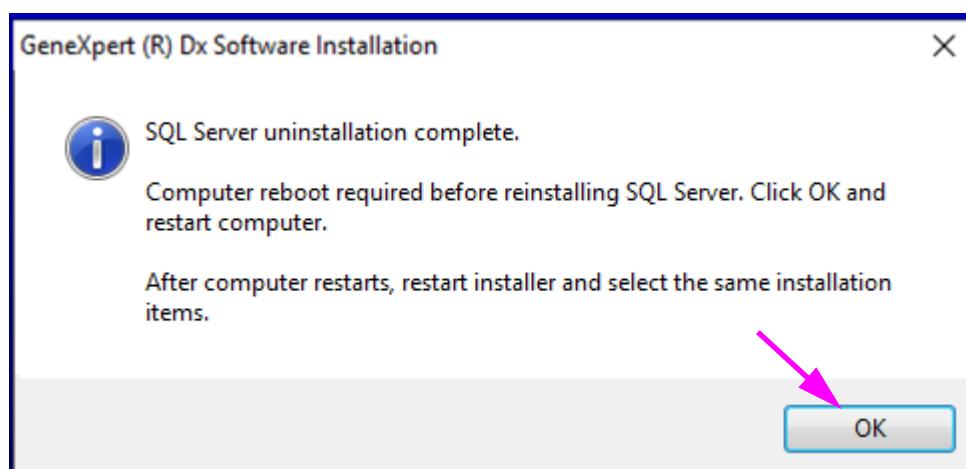
Una instalación típica incluirá SQL Express, MSXML, los archivos GeneXpert y Adobe Reader, dependiendo de los programas que estuvieran ya instalados en el ordenador (esto es, el instalador reconocerá y omitirá los elementos ya presentes en el ordenador).

- A. Durante la instalación, es posible que aparezca el mensaje mostrado en la Figura 15. Haga clic en **Sí (Yes)** para desinstalar el software incompatible según sea necesario.



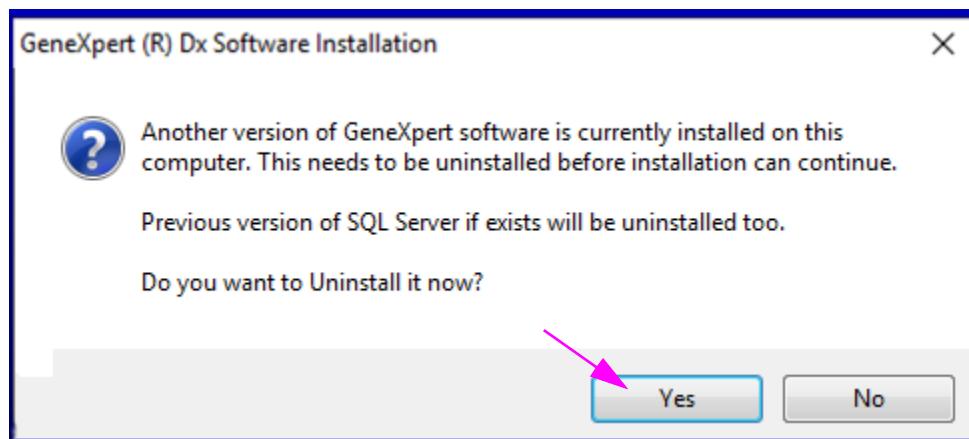
**Figura 15. Cuadro de diálogo Desinstalar producto(s) incompatible(s) (Incompatible Product(s) Uninstall)**

- B. Si es necesario desinstalar SQL Server, se mostrará el mensaje en la Figura 16. Haga clic en **Aceptar (OK)** para reiniciar el ordenador.



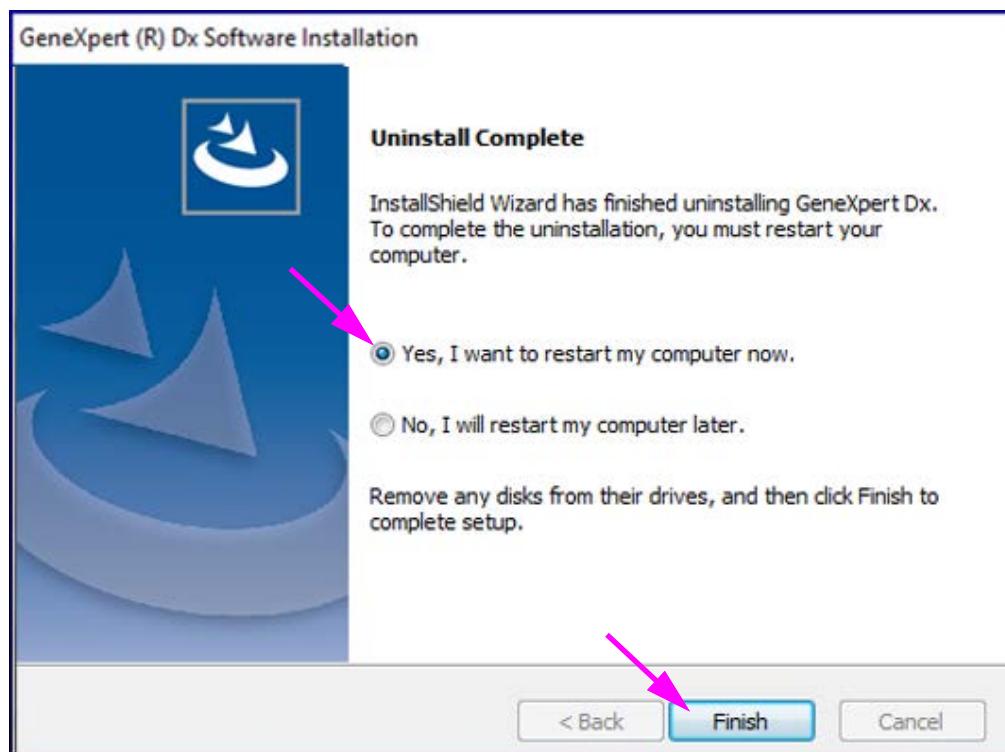
**Figura 16. Cuadro de diálogo Reinicio necesario (Restart Required)**

- C. Cuando se reinicie el ordenador, reinicie el programa de instalación de GeneXpert (Paso 2) y seleccione la instalación **Típica (Typical)** (consulte la Figura 14).
8. Aparecerá un cuadro de diálogo, tal como se ilustra en la Figura 17. Necesita desinstalar la versión anterior del software GeneXpert Dx antes de instalar la versión actual. Haga clic en **Sí (Yes)** cuando vea este mensaje y al siguiente mensaje de confirmación para desinstalar la versión anterior del software GeneXpert Dx y todas sus características.



**Figura 17. Cuadro de diálogo Desinstalar versión anterior  
(Uninstall Previous Version)**

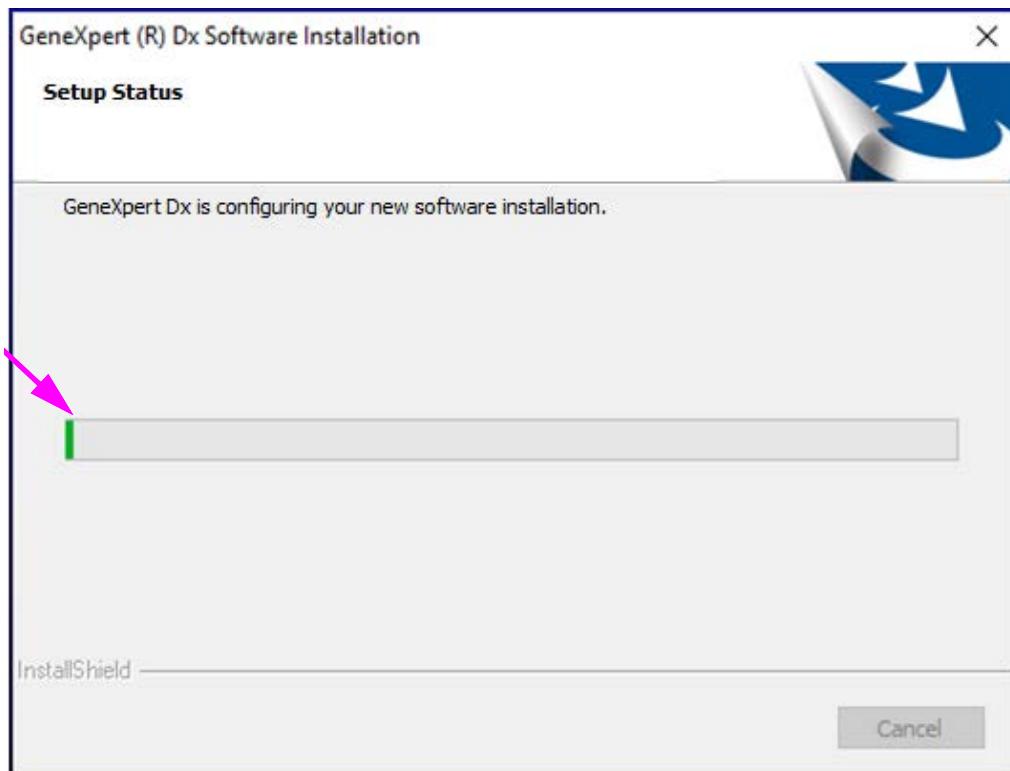
- Una vez finalizada la desinstalación, aparecerá la ventana Desinstalación finalizada (Uninstall Complete) y le pedirá que reinicie el ordenador. Consulte la Figura 18.



**Figura 18. Ventana Desinstalación finalizada (Uninstall Complete)**

- En la ventana Desinstalación finalizada (Uninstall Complete), seleccione el botón de opción situado junto a **Sí, deseo reiniciar el ordenador ahora (Yes, I want to restart my computer now)** y haga clic en el botón **Finalizar (Finish)** (consulte la Figura 18). Se cerrará la ventana Desinstalación finalizada (Uninstall Complete) y se reiniciará el ordenador.

11. Cuando se reinicie el ordenador, reinicie el programa de instalación de GeneXpert (Paso 2) y seleccione la instalación **Típica (Typical)** (consulte la Figura 14).
12. Durante la instalación, aparecerán diversas pantallas de estado. Después de abrir varios componentes, aparecerá la siguiente ventana Estado de la instalación (Setup Status) (consulte la Figura 19), mostrando el progreso de la instalación.



**Figura 19. Ventana Estado de la instalación (Setup Status)**

13. Cuando finalice la instalación, las notas de la versión del software se abrirán automáticamente en Adobe Reader. Revise o imprima las notas de la versión y cierre a continuación la ventana (consulte la Figura 20).

**Nota**

Si se le solicita, acepte el contrato de licencia de Adobe Reader.

**Nota**

Las notas de la versión del software se mostrarán en inglés. Para ver las notas de la versión en otros idiomas, abra la carpeta de idiomas correspondiente en el DVD del Manual del operador del GeneXpert y desplácese a las notas de la versión dentro de cada carpeta de idioma.

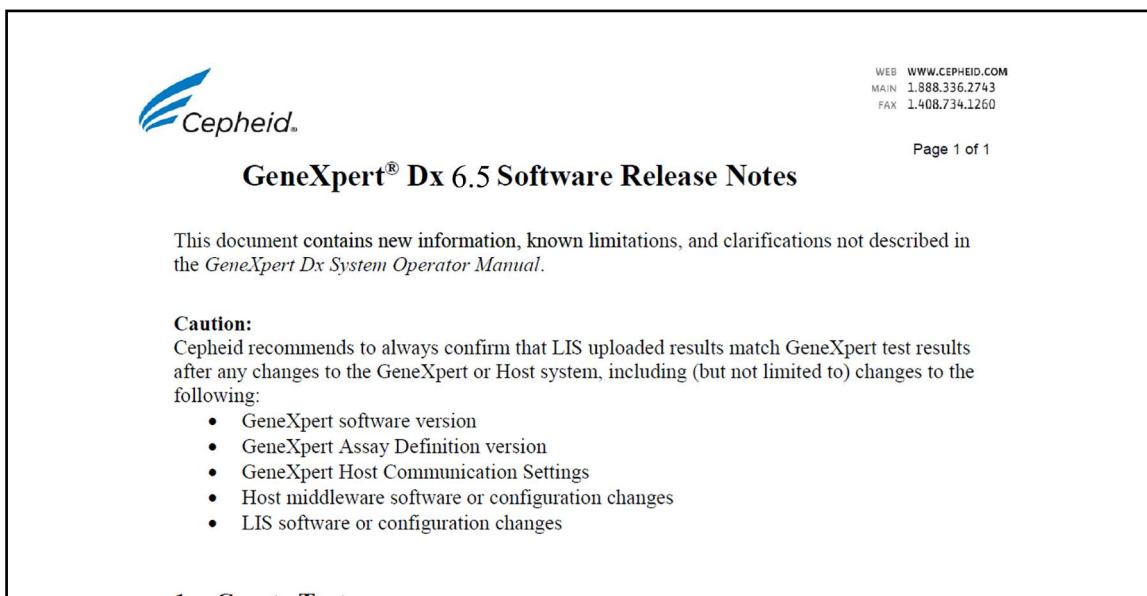


Figura 20. Ventana Notas de la versión (Release Notes)

14. Aparecerá la ventana Instalación finalizada (Installation Complete) y le pedirá que reinicie el ordenador (consulte la Figura 21).

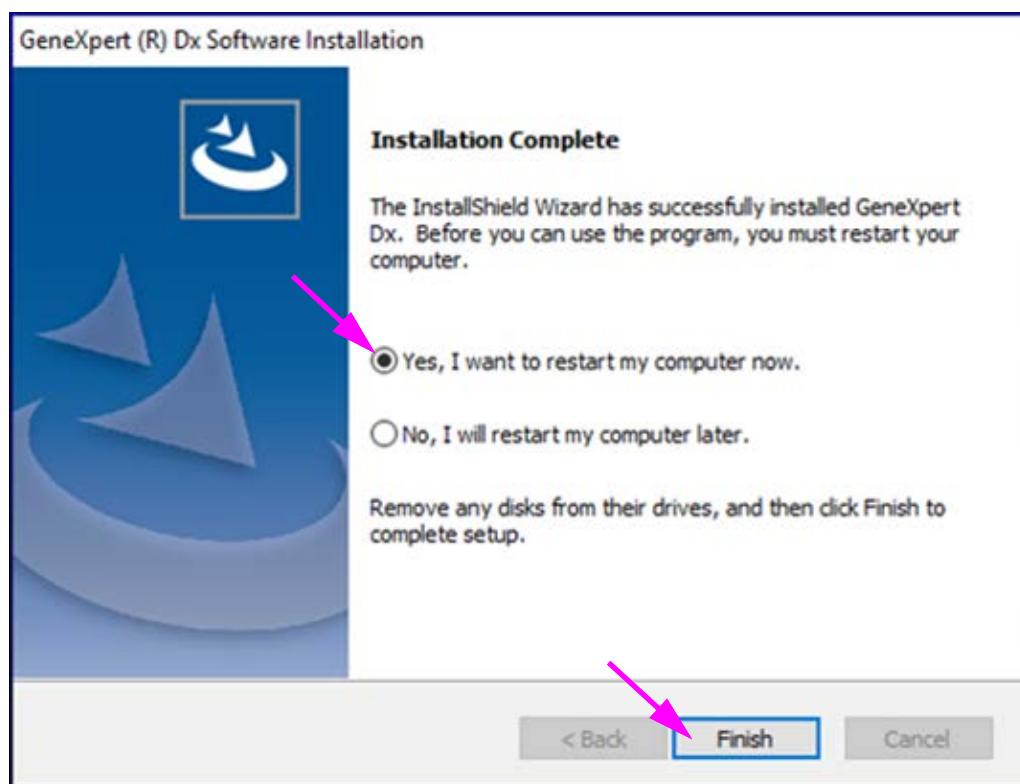


Figura 21. Ventana Instalación finalizada (Installation Complete)

15. En la ventana Instalación finalizada (Installation Complete), seleccione el botón de opción situado junto a **Sí, deseo reiniciar el ordenador ahora (Yes, I want to restart my computer now)** y haga clic en el botón **Finalizar (Finish)** (consulte la Figura 21).

Se cerrará la ventana Instalación finalizada (Installation Complete) y se reiniciará el ordenador.

Esto concluye la instalación del software GeneXpert Dx. Retire el CD de la unidad de DVD. Guarde el CD de instalación de GeneXpert Dx versión 6.5 en un lugar seguro. Podría necesitar el CD durante la recuperación del sistema.

Si se ha utilizado una unidad de DVD externa y ya no es necesaria, desconéctela del sistema y almacene la unidad y los cables asociados para utilizarlos posteriormente. (del apartado 2.16.2, paso 7 del manual del operador)

También puede dejar la unidad de DVD conectada al sistema, por si fuera necesario recargar algún archivo de definición de ensayo (ADF).

**Nota**

Si C360 Sync está presente en su sistema y se cerró antes de la instalación del software GeneXpert Dx, deberá reiniciarse antes de ejecutar el software GeneXpert Dx como se describe en el Apartado 1.2.

Si C360 Sync no está instalado en su sistema, vaya al Apartado 1.10 para finalizar la instalación del software.

---

## 1.9 Reinicio de C360 Sync

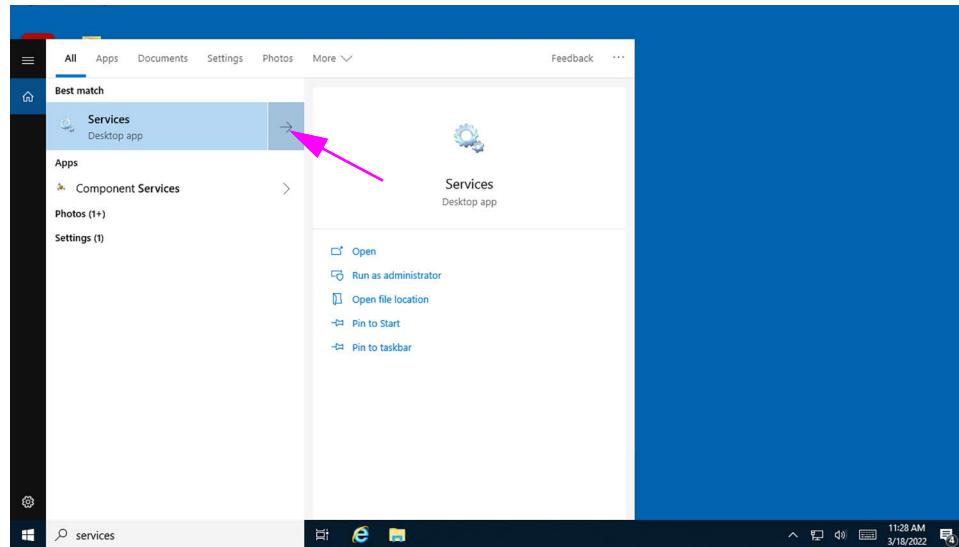
Tras una instalación o una actualización del software, reinicie C360 Sync (si lo detuvo previamente) yendo a la pantalla Servicios (Local) (Services (Local)) como se describe a continuación.

1. Desde el escritorio de GeneXpert, toque el ícono **Buscar**, que se encuentra cerca de la esquina inferior izquierda de la pantalla (consulte la Figura 22).



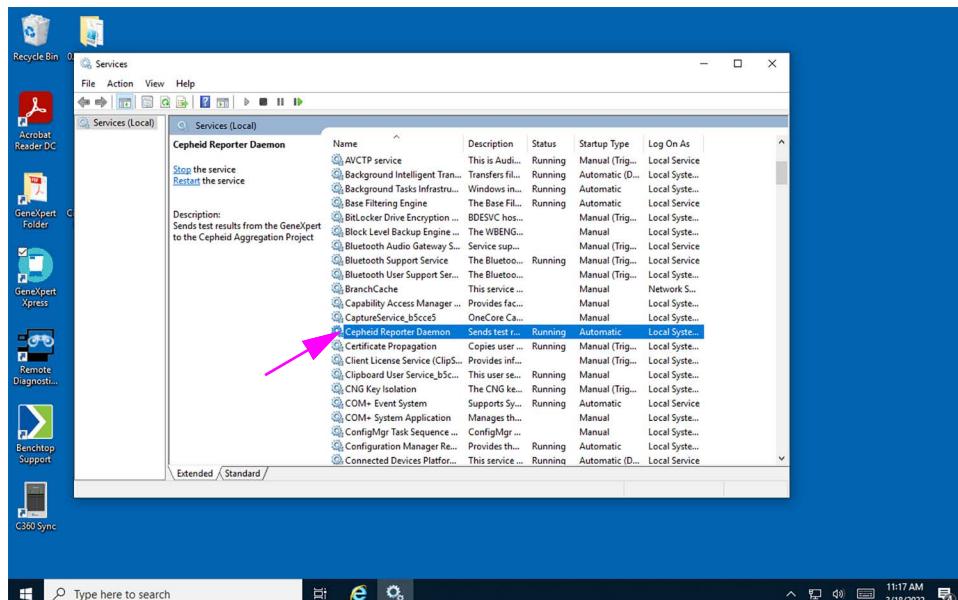
Figura 22. Escritorio de GeneXpert mostrando el ícono Buscar

2. Cuando aparezca la pantalla Buscar, escriba **Servicios (Services)** en el campo de búsqueda de la parte inferior de la pantalla. Aparecerá la pantalla de búsqueda Servicios (Services) (consulte la Figura 23).
3. En la pantalla de búsqueda Servicios (Services), toque la flecha derecha de la entrada de Servicios Aplicación de escritorio (Services Desktop app) (consulte la Figura 23).



**Figura 23. Pantalla de búsqueda Servicios (Services)**

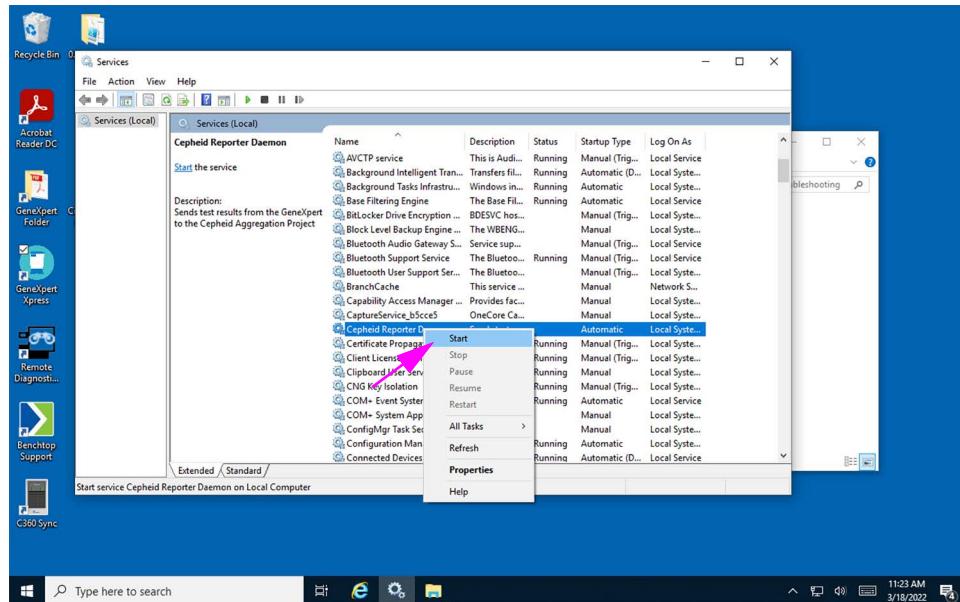
- Aparecerá la pantalla Servicios (Local) (Services (Local)) (consulte la Figura 24).
4. En la pantalla Servicios (Local) (Services (Local)), toque la entrada **Demonio informador Cepheid (Cepheid Reporter Daemon)** (consulte la Figura 24).



**Figura 24. Pantalla Servicios (Local) (Services (Local)) mostrando Demonio informador Cepheid (Cepheid Reporter Daemon) seleccionado**

Aparece un menú desplegable (consulte la Figura 25).

- Toque la opción **Inicio (Start)** de este menú para ejecutar C360 Sync (consulte la Figura 25).



**Figura 25. Pantalla Servicios (Local) (Services (Local)) mostrando Inicio (Start) en el menú desplegable**

## 1.10 Después de la instalación

- Encienda el instrumento.
- Espere a que el sistema se inicie.
  - En Windows 7, aparece la pantalla Cuenta de Windows. Consulte la Figura 1.
  - En Windows 10, aparece la pantalla Bloqueo de Windows. Consulte la Figura 2. Haga clic en cualquier lugar de la pantalla para mostrar la pantalla Cuenta y contraseña de Windows. Consulte la Figura 4.
- En la pantalla de cuenta de Windows, seleccione la cuenta de usuario **Cepheid-Admin** (consulte la Figura 1).
  - En Windows 7, aparece la pantalla Contraseña de Windows. Consulte la Figura 3.
  - En Windows 10, aparece el campo de la contraseña de la cuenta de usuario Cepheid. Consulte la Figura 4.
- Introduzca la contraseña del administrador del sistema previamente asignada.
- El software se iniciará y se mostrará la pantalla de inicio del software GeneXpert Dx (consulte la Figura 26).

### Nota

Si el software no se inicia automáticamente, haga doble clic en el ícono del software GeneXpert Dx del escritorio para iniciar la aplicación de software GeneXpert Dx.

Cuando se inicie el software GeneXpert Dx, introduzca su contraseña. En el menú Gestión de datos (Data Management), recupere los resultados de las pruebas purgadas con anterioridad. Una vez recuperados los resultados, salga del software. Se abrirá el cuadro de diálogo Administración de base de datos (Database Management). Seleccione **Sí (YES)** para realizar las tareas de mantenimiento de la base de datos y compilar una copia de seguridad de la base de datos.

**Nota**

La actualización del firmware del módulo debe completarse antes de que puedan realizarse las tareas de gestión de la base de datos. Si selecciona Sí (YES) para realizar las tareas de gestión de la base de datos mientras aún se está iniciando el firmware del módulo o se está actualizando el firmware, verá un mensaje que indica que no puede completar la copia de seguridad de la base de datos.

**Precaución**

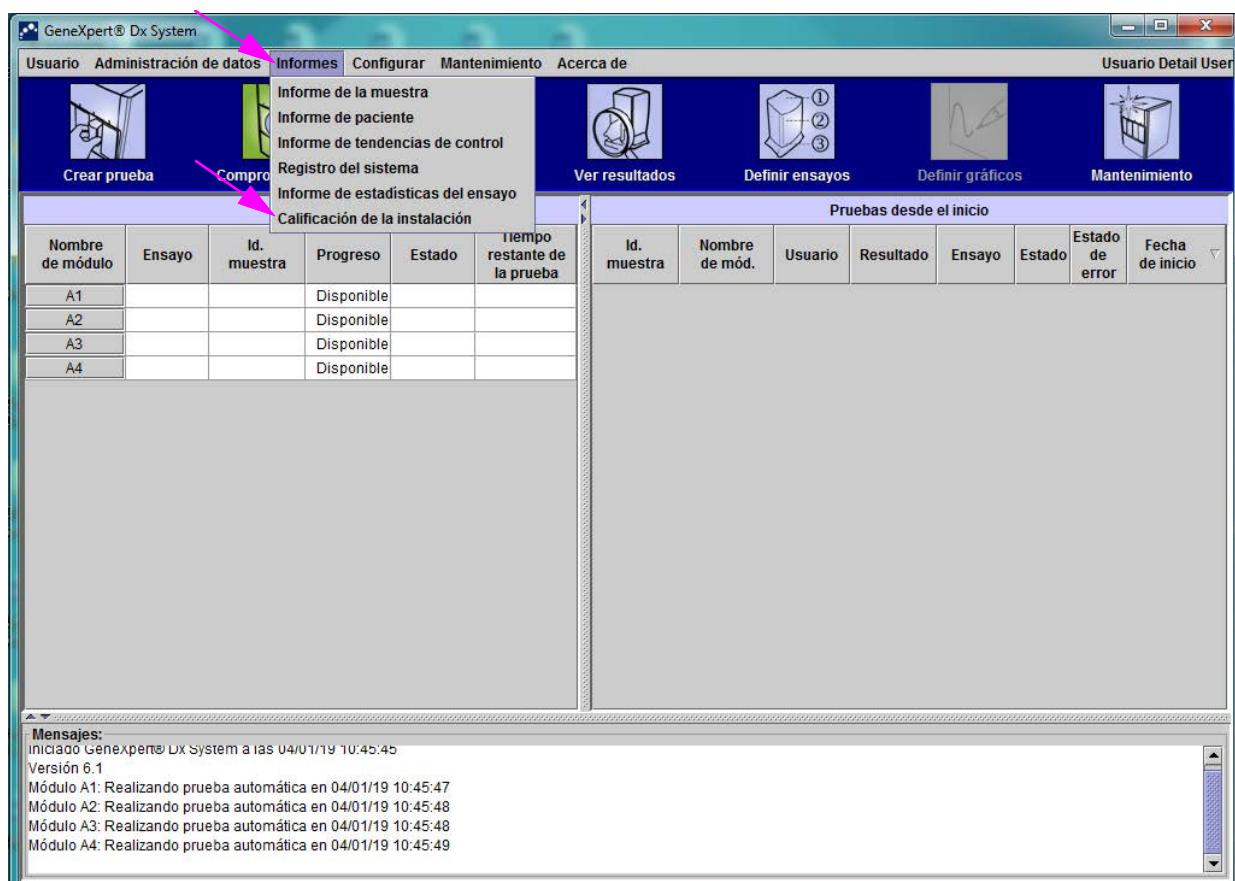
**Las copias de seguridad realizadas en una versión del software no pueden restaurarse en una versión diferente del software; por lo tanto, realice copias de seguridad de las bases de datos inmediatamente después de la instalación.**

**Nota**

Para conocer instrucciones completas sobre la realización de una copia de seguridad de la base de datos, consulte el Capítulo 5 del *Manual del operador del Sistema GeneXpert Dx*.

Si está realizando una actualización del software desde cualquier versión anterior de GeneXpert Dx, haga siempre una copia de seguridad de la base de datos existente utilizando el menú Administración de base de datos (Database Management) del software GeneXpert Dx.

6. Para mostrar e imprimir el informe Calificación de la instalación (Installation Qualification), realice los pasos siguientes: En la pantalla inicial del software GeneXpert, haga clic en el elemento de menú **Informes (Reports)**. Aparecerá un menú desplegable. Desde este menú, haga clic en la entrada **Calificación de la instalación (Installation Qualification)** (consulte la Figura 26) para mostrar el informe.



**Figura 26. GeneXpertPantalla inicial de mostrando el menú desplegable Informes (Reports)**

7. Aparecerá el informe Calificación de la instalación (Installation Qualification Report), mostrado en Acrobat Reader (consulte la Figura 27 y la Figura 28). Consulte del Paso 8 al Paso 10 para obtener instrucciones sobre la impresión y revisión del informe.

GeneXpert PC	06/20/22 13:04:15																									
<b>GeneXpert® Dx System Installation Qualification Report</b>																										
This report provides documented evidence of the installation of this GeneXpert® Dx System.																										
<b>System Information</b>																										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Software</th><th>Version</th><th>Status</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>GeneXpert® Dx System</td><td>6.5</td><td>Pass</td></tr> <tr> <td>Java Runtime Environment</td><td>1.8.0_151</td><td>Pass</td></tr> <tr> <td>SQL Database</td><td>Microsoft SQL Server 14.00.3015</td><td>Pass</td></tr> <tr> <td>Database</td><td>gx_db 4.0.1.0</td><td>Pass</td></tr> <tr> <td>Operating System</td><td>Windows 10 10.0</td><td>Pass</td></tr> <tr> <td>CIT Plug-In</td><td>1</td><td>Pass</td></tr> </tbody> </table>		Software	Version	Status	GeneXpert® Dx System	6.5	Pass	Java Runtime Environment	1.8.0_151	Pass	SQL Database	Microsoft SQL Server 14.00.3015	Pass	Database	gx_db 4.0.1.0	Pass	Operating System	Windows 10 10.0	Pass	CIT Plug-In	1	Pass				
Software	Version	Status																								
GeneXpert® Dx System	6.5	Pass																								
Java Runtime Environment	1.8.0_151	Pass																								
SQL Database	Microsoft SQL Server 14.00.3015	Pass																								
Database	gx_db 4.0.1.0	Pass																								
Operating System	Windows 10 10.0	Pass																								
CIT Plug-In	1	Pass																								
<b>Instrument Information</b>																										
Instrument A																										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Instrument S/N</th><th>Gateway Firmware</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>803488</td><td>2.0.18</td></tr> </tbody> </table>		Instrument S/N	Gateway Firmware	803488	2.0.18																					
Instrument S/N	Gateway Firmware																									
803488	2.0.18																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Module Name</th><th>Module S/N</th><th>Module Firmware</th><th>Internal Temp °C</th><th>Status</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A1</td><td>628676</td><td>3.3.3</td><td>31.6</td><td>Pass</td></tr> <tr> <td>A2</td><td>638430</td><td>3.3.3</td><td>30.8</td><td>Pass</td></tr> <tr> <td>A3</td><td>638964</td><td>3.3.3</td><td>30.0</td><td>Pass</td></tr> <tr> <td>A4</td><td>641366</td><td>3.3.3</td><td>30.7</td><td>Fail*</td></tr> </tbody> </table>		Module Name	Module S/N	Module Firmware	Internal Temp °C	Status	A1	628676	3.3.3	31.6	Pass	A2	638430	3.3.3	30.8	Pass	A3	638964	3.3.3	30.0	Pass	A4	641366	3.3.3	30.7	Fail*
Module Name	Module S/N	Module Firmware	Internal Temp °C	Status																						
A1	628676	3.3.3	31.6	Pass																						
A2	638430	3.3.3	30.8	Pass																						
A3	638964	3.3.3	30.0	Pass																						
A4	641366	3.3.3	30.7	Fail*																						
Fail* = Ambient temperature too high, incorrect model number or hardware error has been detected. Please generate a System Log with the list of errors for further troubleshooting.																										
Shaded Modules = Reporter is out of calibration.																										
<b>Available Assays</b>																										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Assay Name</th><th>Version</th><th>Assay Type</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Xpert FII</td><td>1</td><td>In Vitro Diagnostic</td></tr> <tr> <td>Xpert FII &amp; FV Combo</td><td>1</td><td>In Vitro Diagnostic</td></tr> <tr> <td>Xpert FV</td><td>1</td><td>In Vitro Diagnostic</td></tr> </tbody> </table>		Assay Name	Version	Assay Type	Xpert FII	1	In Vitro Diagnostic	Xpert FII & FV Combo	1	In Vitro Diagnostic	Xpert FV	1	In Vitro Diagnostic													
Assay Name	Version	Assay Type																								
Xpert FII	1	In Vitro Diagnostic																								
Xpert FII & FV Combo	1	In Vitro Diagnostic																								
Xpert FV	1	In Vitro Diagnostic																								

**Figura 27. Informe Calificación de la instalación (Installation Qualification) – Página 1**

GeneXpert PC

06/20/22 13:04:15

**GeneXpert® Dx System  
Installation Qualification Report**

Installation of networked instruments complies with the setup requirements specified in the GeneXpert® Dx System Operator Manual, 'Installation' section.

---

Verified by

---

Date

This IQ is acceptable if all System Information and Instrument Information are listed as 'Pass'. All instrument modules that are listed as 'Pass' are available for use.

Acceptance:  Acceptable  Not Acceptable

---

Performed by

---

Date

---

Reviewed and approved by

---

Date

**Figura 28. Informe Calificación de la instalación (Installation Qualification) – Página 2**

8. Imprima el informe Calificación de la instalación (Installation Qualification) desde Adobe Reader.

**Nota**

La longitud del informe dependerá del número de módulos instalados en el sistema GeneXpert y del número de ensayos instalados en el sistema. Consulte la Figura 27 y la Figura 28 para ver un ejemplo de un informe Calificación de la instalación (Installation Qualification) impreso típico.

9. Revise las siguientes secciones del informe para verificar que el software se ha instalado y configurado correctamente:
  - **Información del sistema (System Information):** Compruebe si la columna Estado (Status) muestra el valor **Correcto (Pass)** en cada fila. Consulte la Figura 27.
  - **Información del instrumento (Instrument Information):** El informe muestra el número de serie del instrumento, el firmware instalado y el estado de cada módulo operativo. Consulte la Figura 27. Si se muestra el mensaje **Calibración incorrecta (Out of Calibration)** o **No disponible (Not Available)**, llame al Servicio técnico de Cepheid. Consulte el Apartado 2.2, Asistencia técnica para ver la información de contacto.
  - **Información de la puerta de enlace (Gateway Information):** Proporciona el nombre de la puerta de enlace, el número de serie y el número de firmware (consulte la Figura 27).
  - **Información del módulo (Module Information):** Proporciona el nombre del módulo, el número de serie, el firmware, la temperatura interna en °C y el estado (consulte la Figura 27). Es posible que haya más de una página de información del módulo, en función de la configuración del sistema.
  - **Ensayos disponibles (Available Assays):** Compruebe los ensayos en la lista (consulte la Figura 27). Si aparece el mensaje **No hay ensayos (No Assays)**, consulte las instrucciones incluidas en el kit del ensayo de diagnóstico in vitro y el *Manual del operador del Sistema GeneXpert Dx* para obtener instrucciones sobre cómo importar archivos de definición del ensayo. Si aparece el mensaje **No hay ensayos (No Assays)** después de importar los archivos de definición del ensayo, llame al Servicio técnico de Cepheid. Consulte en el Apartado 2.2, Asistencia técnica la información de contacto.
10. Firme en la última página del informe Calificación de la instalación (Installation Qualification) (consulte la Figura 28) y conserve una copia del informe en sus archivos.

De este modo finaliza la verificación de la integridad de la instalación del software GeneXpert Dx que realiza el informe Calificación de la instalación (Installation Qualification). Continúe con el Apartado 1.11, Manual del operador (en la página siguiente).

## 1.11 Manual del operador

En el kit de software de otro CD se proporciona un *Manual del operador del GeneXpert Dx* actualizado. El nuevo manual del operador contiene información importante sobre los cambios realizados en el software, en los procedimientos de mantenimiento y en otras actualizaciones, y debe copiarse en el escritorio del sistema GeneXpert Dx Una vez instalado el software, copie el *Manual del operador del GeneXpert Dx* desde el DVD del manual del operador al escritorio del ordenador.

1. Salga del software GeneXpert.
2. Inserte el DVD *Manual del operador del GeneXpert Dx (GeneXpert Dx Operator Manual)* en la unidad de DVD.
3. Haga doble clic en el ícono de la unidad de DVD para mostrar el directorio del DVD del manual del operador.
4. Haga doble clic en la carpeta del idioma que desee.
5. Haga doble clic en el archivo pdf *Manual del operador (GeneXpert Dx Operator Manual)* para abrir el archivo en Adobe Reader.
6. Guarde el archivo en el escritorio con el comando **Guardar como (Save As)** de Adobe Reader.
7. Haga doble clic en el archivo pdf *Registro de mantenimiento de GeneXpert DX (GeneXpert Dx Maintenance Log)* para abrir el archivo en Adobe Reader.
8. Guarde el archivo en el escritorio con el comando **Guardar como (Save As)** de Adobe Reader.
9. Elimine las versiones antiguas que existan de los archivos pdf *Manual del operador (GeneXpert Dx Operator Manual)* y *Registro de mantenimiento (GeneXpert Dx Maintenance Log)* del escritorio.
10. Retire el DVD de la unidad de DVD del ordenador.
11. Guarde todos los componentes proporcionados en el kit de actualización del software 6.5 en un lugar seguro por si fueran necesarios en el futuro.

Esto concluye la instalación del software GeneXpert Dx.

## 1.12 Resolución de problemas

### Nota

Si la instalación no se ha podido realizar correctamente, puede que sea necesario desactivar temporalmente el programa antivirus que haya en el PC de acuerdo con las directivas de seguridad de su institución y reintentar la instalación del software GeneXpert Dx.

---

Los siguientes errores indican que la base de datos de SQL no se ha instalado correctamente.

- Mensaje de error **No se puede iniciar SQL Express (Unable to start SQL Express)** durante la instalación del software GeneXpert Dx.

- Mensaje de error **La base de datos de [GeneXpert] no está disponible ([GeneXpert] database is not available)** al iniciar el software GeneXpert Dx.

Si aparece alguno de estos mensajes de error, contacte con el Servicio técnico de Cepheid para solicitar ayuda. Consulte en el Apartado 2.2, Asistencia técnica la información de contacto.



## 2 Oficinas de Cepheid y asistencia

---

### 2.1 Oficinas centrales de Cepheid

#### Sede central corporativa

Cepheid  
904 Caribbean Drive  
Sunnyvale, CA 94089  
EE.UU.

Teléfono: + 1 408 541 4191  
Fax: +1 408.541.4192  
[www.cepheid.com](http://www.cepheid.com)

### 2.2 Asistencia técnica

Antes de ponerse en contacto con el servicio técnico de Cepheid, reúna la información siguiente:

- Nombre del producto
- Número de lote
- Número de serie del instrumento
- Mensajes de error (si los hubiera)
- Versión de software y, si corresponde, «Número de servicio técnico» (Service Tag) del ordenador

#### Información de contacto

Estados Unidos

Francia

Teléfono: + 1 888 838 3222

Teléfono: + 33 563 825 319

Correo electrónico: [techsupport@cepheid.com](mailto:techsupport@cepheid.com)

Correo electrónico: [support@cepheideurope.com](mailto:support@cepheideurope.com)

La información de contacto de todas las oficinas del servicio técnico de Cepheid está disponible en nuestro sitio web: [www.cepheid.com/en/support/contact-us](http://www.cepheid.com/en/support/contact-us).

